



ELEKTROPRIJENOS BIH ЕЛЕКТРОПРЕНОС БИХ

Broj: JN-OP-1009-31/2025

Datum: 09.10.2026

PREDMET: Pojašnjenja tenderske dokumentacije

U sjedištu Ugovornog organa dana 2.10.2026. godine, pod brojem protokola: JN-OP-1009-28/2025 (pitanje 1) i pod brojem protokola: JN-OP-1009-29/2025 (pitanja 2-11) zaprimljeni su Zahtjevi za pojašnjenje tenderske dokumentacije, broj: JN-OP-1009-6/2025 u postupku javne nabavke Nabavka i ugradnja energetskog transformatora 400/x kV, 300 MVA u TS 400/x kV Višegrad, dostavljeni od strane privrednog subjekta CNTIC u kojima se traže sljedeća pojašnjenja:

Pitanje broj 1:

Prema tački 42.1 Tenderskih uslova iz OPĆIH INFORMACIJA: „ili, u slučaju stranog ponuđača, ekvivalentni iznos u EUR obračunat po srednjem kursu Centralne banke BiH na dan izdavanja garancije, s rokom važenja jednakim roku važenja ponude uvećanom za trideset (30) dana.“

Kako smo mi ponuđač iz Kine, možemo li dostaviti garanciju za ozbiljnost ponude koju izdaje kineska banka, na iznos u EUR? Ako je to prihvatljivo, kineska banka može izdati garanciju za ozbiljnost ponude na engleskom, ali je obrazac u tenderskoj dokumentaciji na bosanskom, pa možete li nam, molimo, dostaviti obrazac garancije za ozbiljnost ponude na engleskom?

Prema tački 41.1 OPĆIH INFORMACIJA: „Ponuđači moraju uz svoju ponudu dostaviti Izjavu o ovlaštenjima, potpisanu od strane ponuđača i ovjerenu pečatom ponuđača, u skladu s obrascem iz Aneksa 10 tenderske dokumentacije, kojom se obavezuju da će, ukoliko budu izabrani kao uspješni ponuđač i budu u mogućnosti zaključiti ugovor, u roku od najviše 15 dana od obavještenja o izboru najpovoljnijeg ponuđača, naručiocu dostaviti ovjerene kopije sljedećih važećih ovlaštenja:

važeća ovlaštenja (jedno ili više ovlaštenja) za obavljanje djelatnosti projektovanja u elektrotehnici-energetici i projektovanja konstrukcija za građevinarstvo, koja izdaje Federalno ministarstvo prostornog uređenja Federacije Bosne i Hercegovine;

važeća ovlaštenja (jedno ili više) za izvođenje radova u elektrotehnici-energetici i građevinarstvu, koja izdaje Federalno ministarstvo prostornog uređenja Federacije Bosne i Hercegovine.“

Kako smo mi ponuđač iz Kine, prilično je nemoguće podnijeti zahtjev za važeća ovlaštenja kod federalnog ministarstva Bosne i Hercegovine, i to nije pravedno prema stranim ponuđačima. Možemo li zatražiti da se ova klauzula izbriše ili da se ukine vremensko ograničenje od 15 dana?

Ili, ako strani ponuđač osnuje zajedničko ulaganje s lokalnim partnerom koji posjeduje ovo važeće ovlaštenje? Može li se ovo ovlaštenje koristiti za zajedničko ulaganje ili moramo ponovo podnijeti zahtjev za novo ovlaštenje za to zajedničko ulaganje?

Pitanje broj 2:

1.U Aneksu 8, poglavlje 1.3.1. Opći i sigurnosni zahtjevi

Postoje obavezujuća ograničenja dimenzija/težine: specifikacija zahtijeva da dijelovi koji sadrže ulje ne prelaze 15.300 mm (L) × 8.830 mm (W), ukupna radna težina ≤ 255 t, i da se potpuno uklapaju u postojeći uljni bazen/temelj bez dodatnih građevinskih radova.

Možete li ljubazno potvrditi: (1) da li su ova ograničenja obavezujuća; (2) možete li dostaviti nosivost i dimenzije uljnog bazena postojećeg temelja; (3) da li su tehnička odstupanja dozvoljena ako standardna jedinica od 300 MVA prelazi ograničenja, i kako bi se ona ocjenjivala.

Pitanje broj 3:

2.U Aneksu 8, poglavlje 1.3.2.11. Zaštitni, mjerni i indikacijski uređaji

Sistem nadzora i SCADA interfejs: sistem nadzora treba kontinuirano mjeriti struje/napone, temperature ulja/namotaja/okoline, status ventilatora, položaj regulacione sklopke, nivo ulja, kapacitivnost i tan.

Možete li pojasniti: (1) ko treba da dostavi listu signalnih tačaka i komunikacijski protokol; (2) koji je obim posla izvođača za kablove, gateway-e i interfejsne uređaje od nadzornog ormara do SCADA stanice; da li je to obim izvođača ili obim Naručioca? (3) ko vrši integraciju interfejsa i puštanje u rad sa postojećim sistemom upravljanja stanicom.

Pitanje broj 4:

3.U Aneksu 8, poglavlje 1.3.1. uklapanje u postojeći uljni bazen

U ovom cjenovniku u okviru ovog tendera ne postoji stavka građevinskih radova, pa možete li pojasniti: (1) da se postojeći uljni bazen i temelj mogu direktno ponovo koristiti bez ikakvih građevinskih radova; (2) da li bi se adaptivni radovi tokom izvođenja (ojačanje temelja, proširenje bazena) tretirali kao varijacija; (3) možete li dostaviti izvedbene crteže postojećeg temelja i bazena.

Pitanje broj 5:

4.U Aneksu 8, poglavlje 4.2 Fabrička ispitivanja

Za FAT, tipska ispitivanja i konačni prijem, možete li potvrditi: (1) period obavještanja o FAT i broj predstavnika Naručioca (budući da u klauzuli stoji da Naručilac snosi njihove putne troškove); (2) da li je potrebno da specijalnim ispitivanjima prisustvuje Naručilac ili treća strana; (3) da li su postojeći izvještaji o tipskim ispitivanjima proizvođača prihvatljivi, i koja je procedura za prihvatanje ekvivalentnih standarda prema članu 54(3) ZJN.

Pitanje broj 6:

5.U Općim informacijama, tačke 33, 41, 42 i Nacrt ugovora

Za plaćanje, garancije i valutu, možete li potvrditi: (1) koji je procenat avansnog plaćanja (podrazumijevano max 30%); (2) koji su iznosi, važenje i oblici garancije za dobro izvršenje i garancije za otklanjanje nedostataka (prema Aneksima 13/14); (3) koje su prekretnice plaćanja prema članu 4 Nacrta ugovora; (4) za ponudu u valuti EUR, koji je način tretmana valute, obračuna i PDV-a za robu i usluge na licu mjesta odvojeno?

Pitanje broj 7:

6.U Općim informacijama, tačka 13 Stručna sposobnost

Za lokalnu registraciju i podugovaranje, kao strani dobavljač/ponuđač, planiramo sami izvršiti montažu i ispitivanje, možete li pojasniti: (1) da li je potrebna registracija podružnice ili lokalna licenca, da li je to obavezno ili ne? (2) da li se može koristiti lokalni podugovarač, koja je procedura odobrenja takvog podugovaranja od strane Poslodavca? (3) prema tački 13.5, ako formiramo zajedničko ulaganje za učešće na ovom tenderu, da li se konzorcij ili zajedničko ulaganje mora zajednički registrovati u BiH ili ne?

Pitanje broj 8:

7.U Aneksu 8, poglavlja 1.1 i 2.2.1

Za projekt adaptacije transformatora, temelja, uljne jame i kablovskih trasa, koji treba pripremiti na osnovu postojećih uslova na lokaciji.

Možete li dostaviti sljedeće postojeće crteže i podatke (poželjno DWG ili PDF): (1) jednopolna šema; (2) šema mrežne veze; (3) raspored transformatorskog polja s dimenzijama, kotama i zazorima; (4) konstrukcijski crteži temelja i uljne jame s podacima o nosivosti; (5) raspored kablovskog kanala; (6) situacioni plan i crtež trase za vanredni/oversize transport.

Pitanje broj 9:

8.U Aneksu 8, poglavlja 1.1 i 2.2.1

Za projekt adaptacije transformatora, temelja, uljne jame i kablovskih trasa, koji treba pripremiti na osnovu postojećih uslova na lokaciji.

Možete li dostaviti sljedeće postojeće crteže i podatke (poželjno DWG ili PDF): (1) jednopolna šema; (2) šema mrežne veze; (3) raspored transformatorskog polja s dimenzijama, kotama i zazorima; (4) konstrukcijski crteži temelja i uljne jame s podacima o nosivosti; (5) raspored kablovskog kanala; (6) situacioni plan i crtež trase za vanredni/oversize transport.

Pitanje broj 10:

9.U Općim informacijama, tačke 2.2 i 10.2 Posjeta lokaciji

Za posjetu lokaciji, navodi se da se posjeta lokaciji može omogućiti na osnovu pisanog zahtjeva (najmanje 48 sati unaprijed) i navodi se da prisustvo nije uslov za podnošenje ponude. Možete li pojasniti: (1) gdje treba podnijeti pisani zahtjev za posjetu lokaciji?

Pitanje broj 11:

10.Zahtjev za produženje roka

Za ovaj tender još uvijek ima mnogo pitanja, a proizvođaču transformatora također treba više vremena da dostavi povratnu informaciju o ponudi, stoga bismo željeli zatražiti produženje roka za podnošenje ponuda za 30 dana?

Ugovorni organ u zakonski ostavljenom roku, shodno članu 56. stav (2) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik Bosne i Hercegovine", br. 39/14, 59/22 i 50/24) daje odgovore sa pojašnjenjima kako slijedi:

Odgovor 1:

Garancija za ozbiljnost ponude može biti izdana od kineske banke na iznos u EUR na engleskom jeziku uz službeni prevod na jedan od službenih jezika u BiH, te **mora** sadržavati sve elemente koje ima priloženi obrazac garancije u TD. Naručilac nije u obavezi da daje prevod garancije na engleski jezik te je stoga odgovarajući prevod obaveza Ponuđača.

Tačka 19. TD detaljno opisuje način pripreme ponude.

Tačka 41.1. TD se odnosi na garanciju za ozbiljnost ponude. Prilog 10. se odnosi na obrazac za rok isporuke. U ovom postupku Javne Nabavke se ne zahtjevaju ovlaštenja koja ste naveli.

Odgovor 2:

Ograničenja u dimenzijama i masi su obavezujuća zbog potrebe uklapanja u postojeću uljnu kadu, čiji nacrt je dat u tenderskoj dokumentaciji. Sve zahtjevane vrijednosti se već nalaze u tenderskoj dokumentaciji. Nisu dozvoljena odstupanja od traženih vrijednosti. Molimo Vas da detaljno pročitate tendersku dokumentaciju.

Odgovor 3:

Dobavljač je u obavezi da isporuči i montira transformator i pripadajuću opremu za transformator kao jednu cjelinu. Sistem monitoring je autonoman (omogućava prikaz podataka na LCD monitoru na samom uređaju i preko PC, zbog čega mora posjedovati mogućnost povezivanja preko komunikacijskog protokola IEC 61850 i fizičkog interfejsa RJ45). Priključenje energetskog transformatora na elektroenergetski sistem je obaveza Naručioca. Sve zahtjeve smo detaljno opisali u tenderskoj dokumentaciji i ništa više od toga se ne traži.

Odgovor 4:

Planirano je korištenje postojeće uljne kade, čiji nacrt je dat u tenderskoj dokumentaciji. Sve zahtjevane vrijednosti se već nalaze u tenderskoj dokumentaciji. Nisu dozvoljena odstupanja od traženih vrijednosti. Molimo Vas da detaljno pročitate tendersku dokumentaciju.

Odgovor 5:

Prema 4.1. Priloga 8. TD, Naručilac zadržava pravo da njegovi predstavnici obavljaju međufazne kontrole i prisustvuju obavljanju završnih fabričkih ispitivanja (trošak puta i smještaja snosi Naručilac). Zvanični poziv za prisustvo završnim fabričkim ispitivanjima (FAT), zajedno sa planom ispitivanja mora biti dostavljen najmanje četiri (4) sedmice prije početka ispitivanja.

Takođe prema 4.2.2 Priloga 8. TD prije nego što su postavljene na transformator sve komponente trebaju biti podvrgnute rutinskim ispitivanjima u fabrici proizvođača transformatora ili u fabrici proizvođača pojedinih komponenti ili dijelova kako je predviđeno odgovarajućim BAS, EN, IEC standardima ili ekvivalentnim standardima. Ugovorni organ zadržava pravo da njegovi predstavnici (trošak puta i smještaja snosi Naručilac) prisustvuju ispitivanjima. Izvještaj o uspješnim ispitivanjima regulacione preklopke, provodnih izolatora i strujnih mjernih transformatora podnosi se Naručiocu na pregled i odobrenje. Preporučujemo da detaljno pročitate tendersku dokumentaciju.

Posebno Vas molimo da detaljno pročitate odjeljak 2.1.3. Izvještaji o ispitivanjima, Priloga 8. TD u kojoj je objašnjeno kakvi tipski izvještaji su prihvatljivi.

Ugovorni organ ne ocjenjuje ekvivalentnost standarda jer predmet nabavke nije standard. U skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, Ugovorni organ će prihvatiti predmet nabavke za koji se u ponudi tvrdi da zadovoljava ekvivalentni standard traženom standardu, u slučaju da u ponudi ponuđač dokaže odgovarajućim sredstvima (tehnički dosje, izvještaj o izvršenom testiranju od ovlaštenog organa i drugi slični dokumenti izdati od nadležnih institucija) da ponuđeni predmet nabavke izrađen po tom ekvivalentnom standardu, zadovoljava tražene tehničke karakteristike iz tenderske dokumentacije.

Odgovor 6:

Procenat ugovorenog avansa (maksimalno do 30%) će biti definisan prilikom kreiranja ugovora u skladu sa Izjavom izabranog Ponuđača o visini avansa, a sve u skladu sa tačkom 44.3 tenderske dokumentacije.

Ovaj detalj kao i ostali detalji vezani za garancije, plaćanje, tretman valute, obračuna i PDV-a su detaljno opisani u TD i Nacrtu ugovora koji je sastavni dio TD. Molimo Vas da detaljno pročitate tendersku dokumentaciju.

Odgovor 7:

Potrebno je da detaljno pročitate tačku 13. tenderske dokumentacije gdje je navedeno šta se traži od stranog ponuđača kao dokaz za obavljanje profesionalne djelatnosti, tačku 16. tenderske dokumentacije gdje su propisani uslovi za grupu ponuđača kao i cijelu tendersku dokumentaciju, te član 46. Zakon o javnim nabavkama BiH.

Odgovor 8:

Adaptacije temelja, uljne kade i kablovskih kanala nisu u obimu ove javne nabavke. Molimo Vas da detaljno pročitate tendersku dokumentaciju.

Odgovor 9:

Adaptacije temelja, uljne kade i kablovskih kanala nisu u obimu ove javne nabavke. Molimo Vas da detaljno pročitate tendersku dokumentaciju.

Odgovor 10:

Ukoliko imate namjeru da posjetite lokaciju, pisani zahtjev trebate poslati na protokol Ugovornog organa putem e-mail: jnprotokol@elprenos.ba, nakon čega će vam biti odobrena posjeta lokaciji, određen termin posjete i navedena kontakt osoba sa kojom će te obići lokaciju.

Odgovor 11:

Rok za predaju ponuda je već jednom produžen. Ne postoji osnov za ponovno produženje roka za predaju ponuda.

Predsjednik Komisije za
JN-OP-1009/2025

